

Handbuch für Radler Online-Radelkalender

Stand: 12. Juni 2014



STADTRADELN

Radeln für ein gutes Klima

Eine Kampagne des



Klima-Bündnis

Einleitung und Inhalt

Dieses Handbuch richtet sich an die Teilnehmer beim STADTRADELN. Es ermöglicht ihnen den Online-Radelkalender für ihr Benutzerkonto zu verwalten.

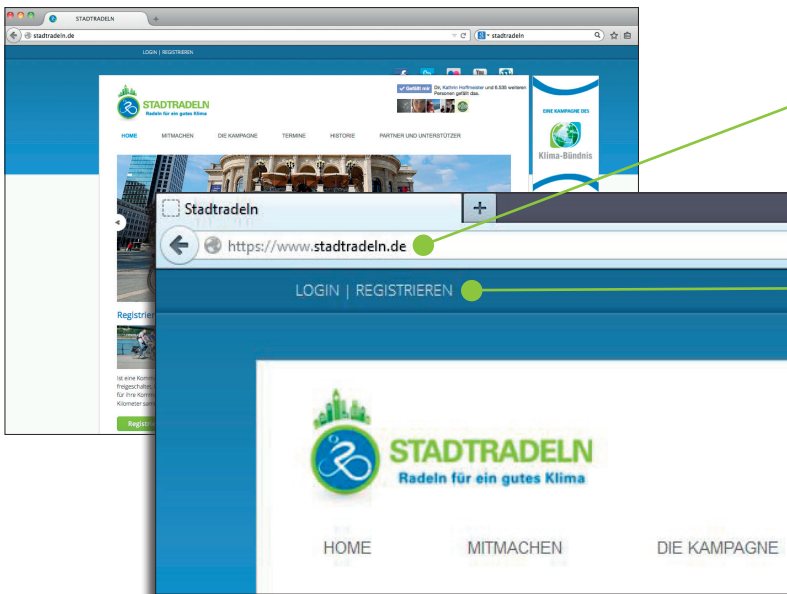
Es umfasst folgende Kapitel:

1. Registrieren	3
2. Login / Logout	5
3. Übersicht	6
4. Einstellungen	7
5. Radelkalender	8
6. Mein Team	9
7. Auswertung	10
8. Mein Statement (nur bei Teamkapitänen)	11
9. Passwort vergessen	12
10. Kontakt	13

In Textstellen, in denen die männliche Form (z. B. Radler) verwendet wird, dient dies lediglich der sprachlichen Vereinfachung und impliziert gleichermaßen die weibliche Form (Radlerin).

1. Registrieren

Damit Sie am STADTRADELN teilnehmen können, müssen Sie sich zunächst einmalig registrieren. Bitte beachten Sie, dass die Benutzerdaten des Vorjahres noch gültig sind.



Öffnen Sie zur Registrierung die Webseite

www.stadtradeln.de

in Ihrem Browser.

Klicken Sie anschließend am oberen linken Bildrand auf den "Registrieren"-Button.

Sie werden zum "Registrieren"-Formular weitergeleitet.

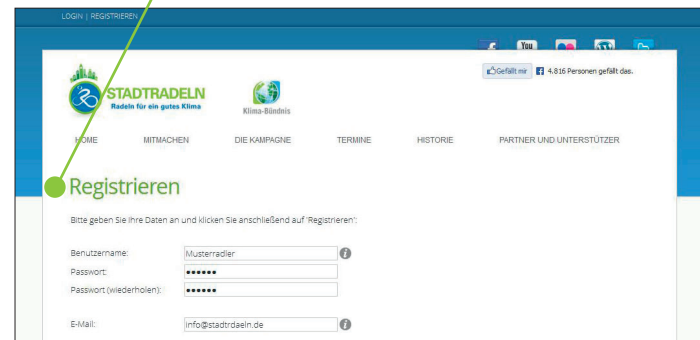
Suchen Sie sich einen Benutzernamen aus. Dieser kann frei gewählt werden. Ein Benutzername kann jedoch *nicht* zweimal existieren. Bitte achten Sie auf mögliche überzählige Leer- und Sonderzeichen. ●

Wählen Sie ein Passwort und wiederholen Sie die Eingabe (bei einem Verlust des Passworts siehe Kapitel 9). ●

Fügen Sie Ihre E-Mail-Adresse ein. ●

Tragen Sie Ihren Vor- und Nachnamen in die dafür vorgesehenen Felder ein. ●

Klicken Sie das Feld "Bei Teamübersichten nur Initialen anzeigen" an, falls Sie in den Teamübersichten nicht namentlich erscheinen möchten. Setzen Sie einen Haken bei dem darunterliegenden Feld, wenn Ihre Teammitglieder (nur diese!) Ihre gefahrenen Kilometer sehen dürfen. ●



Registrieren

Bitte geben Sie Ihre Daten an und klicken Sie anschließend auf 'Registrieren':

Benutzername: ● Musterradler ?

Passwort: ● ●●●●●

Passwort (wiederholen): ●●●●●●

E-Mail: ● info@stadtradeln.de ?

Vorname: ● Max

Nachname: ● Musterradler

Privatsphäre: ● Bei Teamübersichten nur Initialen anzeigen

Ich bin damit einverstanden, dass meine Teammitglieder (nur diese!) meine erradelten Gesamtkilometer sehen können

Haftungsausschluss: Die Teilnahme am STADTRADELN ist freiwillig und erfolgt auf eigene Gefahr. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Registrieren

Kommune: Musterkommune

Team: Team Mustermeiers and Friends

Sie können auch ein neues Team gründen.

Teamname:

Neue Teams werden erst nach Prüfung durch die lokale Koordination der Kommune freigeschaltet, als dann TeamkapitänIn werden Sie automatisch darüber per E-Mail informiert. Wenn sich ein neues Teammitglied angemeldet hat, erhalten Sie ebenfalls automatisch eine Benachrichtigung. Sie stimmen zu, die Kontaktinformationen der Teammitglieder nur im Rahmen der STADTRADELN-Kampagne zu verwenden und nicht an Dritte weiterzugeben.

Parlamentarier: Ich bin kein Parlamentarier
 Ich bin Mitglied im Kommunalparlament
 Ich bin Mitglied im Kreistag

Wählen Sie Ihre Kommune aus. ●

Klimaschutz ist Teamarbeit: Sie müssen sich daher einem Team zuordnen. Dieses wird von der lokalen Koordination Ihrer Kommune vorab überprüft und dann freigeschaltet. Erst danach kann sich dem Team angeschlossen werden. ●

Team gründen: Wenn Sie selbst ein Team gründen und als Teamkapitän fungieren wollen, tragen Sie den Teamnamen in das dafür vorgesehene Feld ein. Neue Teams werden von Ihrer lokalen Koordination freigeschaltet. Als Teamkapitän werden Sie darüber automatisch per E-Mail informiert. Wenn sich ein neues Teammitglied registriert hat, erhalten Sie ebenfalls automatisch eine Benachrichtigung. ●

Bitte beachten Sie: Sie stimmen als Teamkapitän zu, die Kontaktinformationen von Teammitgliedern nur im Rahmen der STADTRADELN-Kampagne zu nutzen und nicht an Dritte weiterzugeben.

Wählen Sie aus den drei Optionen:

- Ich bin kein Parlamentarier
- Ich bin Mitglied im Kommunalparlament
- Ich bin Mitglied im Kreistag ●

Diese Angabe ist entscheidend für die Kategorie "Fahrradaktivstes Kommunalparlament", die deutschlandweit ausgezeichnet wird. Bestätigen Sie zuletzt noch die Datenschutzbestimmungen und den Haftungsausschluss durch Anklicken der nebenstehenden Boxen. Um Ihre Registrierung abzuschließen, klicken Sie den grünen "Registrieren"-Button am unteren Bildrand.

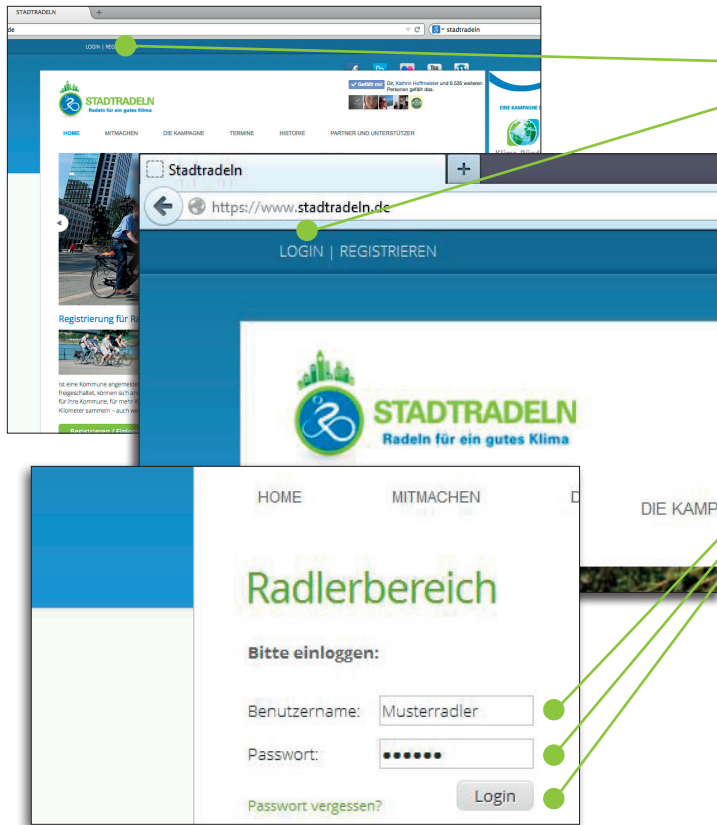
Datenschutz: Ich stimme der Datenschutzerklärung zu. Darüber hinaus bin ich damit einverstanden, dass meine Kontaktinformationen (Vorname, Name und E-Mail-Adresse) ggf. an den Teamkapitän zur etwaigen Kontaktaufnahme weitergeleitet werden. Ferner sind meine Daten für die STADTRADELN-Koordination in meiner Kommune einsehbar, um eine stadtinterne Auszeichnung vornehmen und mich ggf. kontaktieren zu können. Ich versichere hiermit, den Online-Radelkalender nach bestem Wissen und Gewissen auszufüllen.

Haftungsausschluss: Die Teilnahme am STADTRADELN ist freiwillig und erfolgt auf eigene Gefahr. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Sie erhalten anschließend eine automatische E-Mail mit einem Bestätigungslink. Danach können Sie sich mit Ihren Benutzerdaten in den Online-Radelkalender www.stadtradeln.de/radlerbereich.html einloggen.

NEU: Die 2013 ausgewählten Benutzerdaten behalten auch im Jahr 2014 ihre Gültigkeit, d. h. eine erneute Registrierung entfällt.

2. Login / Logout



Um sich nach erfolgreicher Registrierung einzuloggen, klicken Sie am linken oberen Bildrand auf "Login".

Sie werden auf die Seite "Radlerbereich" weitergeleitet.

Fügen Sie Ihren Benutzernamen und das Passwort links in die dafür vorgesehenen Eingabefelder ein. Klicken Sie anschließend auf den grauen "Login"-Button oder drücken Sie die Eingabe-Taste.

Sie gelangen nun zur "Übersicht" (siehe Kapitel 3).

Zum Ausloggen bzw. Abmelden aus dem Online-Radelkalender klicken Sie in der Navigationsleiste rechts auf "Logout". Bei erfolgtem Ausloggen gelangen Sie zurück zum Ausgangspunkt, dem "Radlerbereich".

Übersicht Radelkalender Auswertung Mein Team Weiterempfehlen Einstellungen

Logout

Loggen Sie sich am Ende jeder Nutzung des Online-Radelkalenders aus!

STADTRADELN
Radeln für ein gutes Klima

HOME MITMACHEN DIE KAMPAGNE TERMINE HISTORIE PARTNER UND UNTERSTÜTZER

Radlerbereich

Bitte einloggen:

Benutzername:

Passwort:

Haben Sie Ihren Benutzernamen oder Ihr Passwort vergessen? [Bitte hier klicken!](#)

Um sich für den Online-Radelkalender zu registrieren, klicken Sie bitte unten auf "Bei STADTRADELN registrieren". Sollten Sie bereits registriert sein, so können Sie sich auf der linken Seite mit Ihren Benutzerdaten einloggen.

Für RadlerInnen aus 2013:
Die im letzten Jahr ausgewählten Benutzerdaten sind noch gültig, d. h. eine neuerliche Registrierung für diese RadlerInnen ist nicht notwendig. Sie müssen sich lediglich der Kommune neu hinzu registrieren und sich einem Team anschließen oder selbst ein neues gründen.

Hinweis für Teamkapitäne:
Teamkapitäne können bei der STADTRADELN-Registrierung unten sich selbst und gleichzeitig ihr Team registrieren.

Bei STADTRADELN registrieren

5

3. Übersicht

Die Übersichts-Seite ist der "zentrale Platz" des Online-Radelkalenders. Die in grün gehaltenen Kategorien bieten folgende Weiterleitungen zur Auswahl:

- **Mein Radelkalender**
- Auswertung**
- Mein Team**
- Mein Statement** (nur bei Teamkapitänen angezeigt)
- Einstellungen**

The screenshot shows the STADTRADELN website interface. At the top, there is a navigation bar with links: HOME, MITMACHEN, DIE KAMPAGNE, TERMINE, HISTORIE, PARTNER UND UNTERSTÜTZER. Below this is a secondary navigation bar with links: Übersicht, Radelkalender, Auswertung, Mein Team, Weiterempfehlen, Einstellungen, and Logout. The main content area is titled "Übersicht" and includes a greeting "Hallo Max Musterradler!". A dropdown menu is open, showing options: Mein Statement, Einstellungen, and STADTRADELN weiterempfehlen. A pink dot highlights the "STADTRADELN weiterempfehlen" option, with a tooltip that says: "Sie sind TeamkapitänIn des Teams 'Musterradler and Friends' Klicken Sie hier für eine E-Mail-Liste der Teammitglieder". Below the dropdown, there is a section titled "Handbuch Online-Radelkalender (2013)" with a link to download the handbook.

● Durch das Anklicken der Kategorien werden Sie auf die entsprechende Seite weitergeleitet. Sie können jedoch auch über die in hellblau gehaltene Navigationsleiste die Seite wechseln.

● Um STADTRADELN per E-Mail weiterzuempfehlen und die Kilometerzahl in die Höhe zu treiben, klicken Sie auf den Link "STADTRADELN weiterempfehlen". Hier bietet sich Ihnen die Möglichkeit, einen vorgefertigten Einladungstext an von Ihnen gewählte E-Mail-Adressen zu senden.

Nur bei Teamkapitänen:

Um die Teammitglieder zu kontaktieren und während des STADTRADELNS weiter zu motivieren, können Teamkapitäne eine E-Mail-Liste aller Teammitglieder abrufen. Klicken Sie den grünen Link, um eine solche Liste zu speichern. ●

4. Einstellungen

Unter "Einstellungen" können Sie Ihre persönlichen Angaben verwalten, das Passwort ändern sowie ggf. das Team wechseln, in dem Sie mitradeln möchten.

Klicken Sie die Box "Nur Initialen anzeigen" an, falls Sie in den Teamübersichten nicht mit vollem Namen erscheinen möchten (siehe Kapitel 6).

Einstellungen

Benutzername: Musterradler
Passwort: (nur eingeben falls Änderung gewünscht)
Passwort (wiederholen):
E-Mail: info@stadtradeln.de
Vorname: Max
Nachname: Musterradler
Privatsphäre: Nur Initialen anzeigen
 Ich bin damit einverstanden, dass meine Teammitglieder meine erradelten Gesamtkilometer sehen können
Kommune: Musterkommune
Team: MusterTeam
Anzahl Radlerinnen:
Falls Sie Kilometer für mehrere Radlerinnen in Ihren Kalender eintragen möchten, z.B. für Schulklassen, Familienmitglieder etc., dann können Sie hier die Anzahl der entsprechenden Personen eingeben, die über diesen Benutzernamen verwaltet werden.
Beachten Sie, dass in diesem Fall keine Einzelauswertungen mehr für Sie möglich sind! Parlamentarierinnen und STADTRADLER-STARS dürfen nur für sich den Online-Radelkalender führen.

Änderungen übernehmen

Falls Sie für mehrere Personen die Kilometer-eingabe vornehmen, können Sie hier die Anzahl der Personen eintragen, die über diesen Radelkalender (Account) verwaltet werden.

Beispiel: Eintragen *eigene* Kilometer + Kilometer von *fünf* weiteren Personen = 6 Personen.

Um Ihre Eintragungen abschließend zu speichern, klicken Sie auf "Änderungen übernehmen".

Bitte beachten Sie:

Tragen Sie Kilometer für mehrere Radler über **einen** Account ein (z. B. für Schulklassen, Familienmitglieder etc.), ist keine Einzelauswertung möglich, da die Kilometer nicht einzeln zuordenbar sind. Somit müssen Parlamentarier und STADTRADLER-STARS den Online-Radelkalender nur für sich führen!

5. Radelkalender

In den Radelkalender tragen Sie Ihre gefahrenen Kilometer ein. Diese gehen in die Auswertungen der verschiedenen Kategorien ein.

Der Radelkalender wird am ersten Tag der Aktion in Ihrer Kommune automatisch freigeschaltet.

Mein Radelkalender

Kommune: Musterkommune
Zeitraum: 28.05.2014 bis 17.06.2014

Eintrag hinzufügen:

Datum*	Uhrzeit	Anmerkung	km*
11.06.2014			
28.05.2014	08:00	Zur Arbeit	10

Beispiel:
28.05.2014 08:00 Zur Arbeit

Im Vergleich zu einem PKW mit einem Verbrauch von 8,0l/100km und einem Spritpreis von 1,50€/l entspricht dies einer

Eintragungen für den o. a. Zeitraum möglich bis einschließlich 24.06.2014.
Pflichtfelder sind mit * gekennzeichnet.

TIPP: Um die geradete Distanz zu überprüfen, nutzen Sie den Radroutenplaner Naviki am unteren Ende der Webseite.

TIPP: berechnete Sie die Einsparung bei Ihren Spritkosten!

Tragen Sie unter "Eintrag hinzufügen" Ihre Radler-Daten ein. Sie können "Datum", "Uhrzeit" und "Kilometer" angeben und in "Anmerkung" z. B. die Wegstrecke betiteln. Diese Angaben sind nicht öffentlich sichtbar. Die mit einem Stern (*) gekennzeichneten Felder sind Pflichtfelder. ●

Kilometereintragen für mehrere Personen: Sind bei der Anzahl der Radler unter "Einstellungen" mehrere Personen angegeben (siehe Kapitel 4), erscheint als Zusatz das Pflichtfeld "Radler". Geben Sie dort die Anzahl der Radler an, die die eingetragenen Kilometer als Gesamtsumme erradelt haben.

Beispiel: RadlerA = 5km / RadlerB = 10km / RadlerC = 15km → Radler 3 mit 30 Km

Die Datumsvorgabe kann überschrieben werden. Alle Angaben können nachträglich gelöscht oder geändert werden. Durch Anklicken von "Hinzufügen" werden die Eintragungen gespeichert und die Kilometer Ihrem Team und Ihrer Kommune gutgeschrieben.

Möchten Sie den "administrativen Aufwand" gering halten, tragen Sie spätestens am Ende einer jeden STADTRADELN-Woche **einen** Eintrag mit **einer** Gesamtsumme ein.

Bitte beachten Sie: Geradete Kilometer können bis sieben Tage nach dem Ende der Aktion in Ihrer Kommune **nachgetragen** werden, danach schließt der Kalender automatisch, so dass keine Änderungen mehr vorgenommen werden können. Der letzte Tag für Eintragungen ist unter dem Eingabefeld vermerkt, d. h. die offiziellen Ergebnisse Ihrer Kommune stehen erst dann fest.

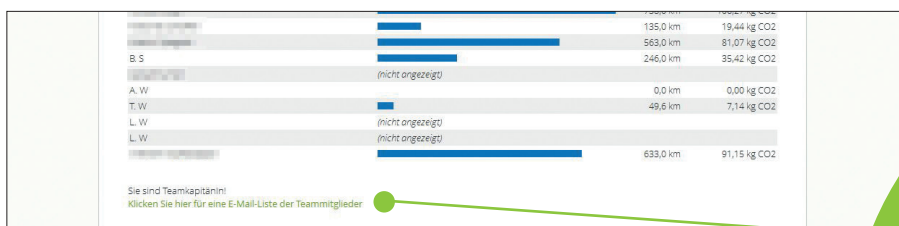
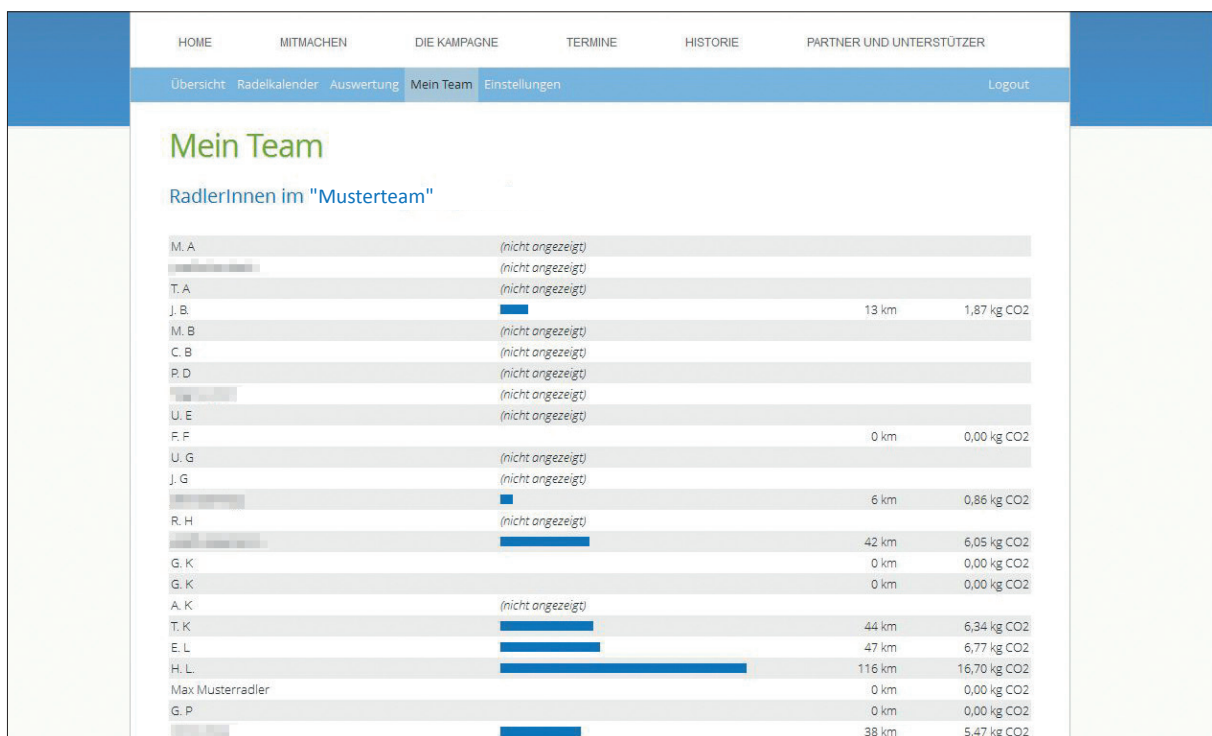
Wenn Sie 2013 am STADTRADELN teilgenommen haben, gelangen Sie über den Link "Historie: Ihr Radelkalender 2013" zum Radelkalender des Vorjahres.

6. Mein Team

Unter der Rubrik "Mein Team" können Sie sich Ihre Teammitglieder anzeigen lassen. Die geradelten Kilometer werden in der mittleren Spalte als Balkendiagramm dargestellt. Auf der rechten Seite ist die Distanz in Kilometern sowie die Menge des vermiedenen CO₂ angezeigt.

Radler, bei denen nur die Initialen angezeigt werden, haben (wie in Kapitel 4 beschrieben) die Box "Nur Initialen anzeigen" angeklickt. Ergebnisse werden nur bei Radlern aufgeführt, die unter "Einstellungen" die Anzeige Ihrer geradelten Gesamtkilometer für Ihr Team freigegeben haben.

Ferner können Teamkapitäne eine E-Mail-Liste der Teammitglieder herunterladen und auswählen, ob sie neue Radler manuell bestätigen wollen, in dem sie den Link "Klicken Sie hier" anklicken. Diese Funktion kann wieder umgekehrt werden, wenn es sich um ein nicht-öffentliches Team handelt. Darüber hinaus können alle Radler in der Textbox "Feuern Sie Ihr Team an" eine Nachricht einfügen. Diese wird nach dem "Absenden" unterhalb der Textbox dargestellt¹.



Sie sind TeamkapitänIn!

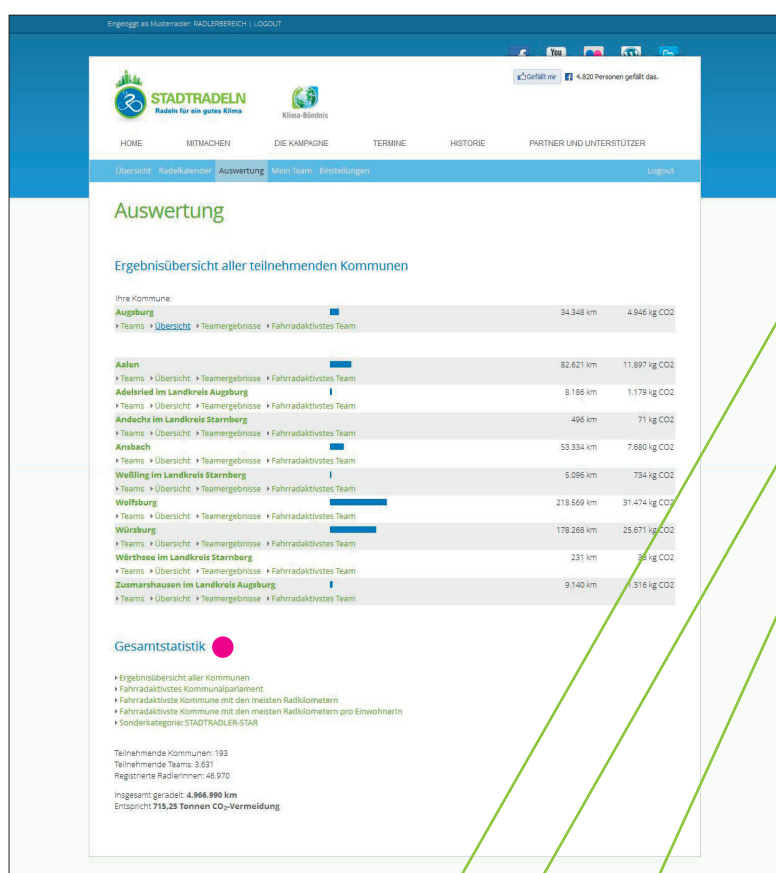
[Klicken Sie hier für eine E-Mail-Liste der Teammitglieder](#)

TIPP FÜR TEAMKAPITÄNE:
Unterhalb der Teamliste kann eine E-Mail-Liste der Teammitglieder aufgerufen werden, um Ihre Mitstreiter kontaktieren und weiter motivieren zu können.

¹Alle Radler können eigene Kommentare wieder löschen und unpassende Kommentare bspw. mit sexistischen oder rassistischen Inhalten dem Teamkapitän melden. Der Teamkapitän kann neben seinen eigenen auch fremde Kommentare löschen.

7. Auswertung

Wenn Sie auf den Menüpunkt “Auswertung” klicken, gelangen Sie zur Ergebnisübersicht aller teilnehmenden Kommunen, die den Aktionszeitraum bereits gestartet bzw. abgeschlossen haben. Die Liste zeigt Ihre Kommune am Anfang, danach die Kommunen in alphabetischer Reihenfolge.



Sie können sich eine Übersicht der teilnehmenden Teams in alphabetischer Reihenfolge, eine detailreichere Auflistung der Teams sowie eine Auflistung der Teams mit den meisten gefahrenen Kilometern absolut bzw. pro Teilnehmer anzeigen lassen.

- Eine alphabetische Auflistung der Teams einer Kommune erhalten Sie durch das Anklicken des “Teams”-Buttons.
- Klicken Sie auf “Übersicht”, so werden Ihnen die Teammitglieder mit Namen oder Initialen sowie die Teamergebnisse pro Woche aufgelistet.
- Zur Ermittlung des Teams, das die meisten Kilometer absolut geradelt ist, klicken Sie auf “Team-ergebnisse”.
- Am unteren Ende der Liste befindet sich die **Gesamtstatistik**. Hier werden Sie zu den Ergebnisübersichten der vier Wettbewerbskategorien weitergeleitet. Außerdem können Sie dort die Zahl aller Teilnehmerkommunen, Teams und Radler einsehen.



Zur Auswertung der Kategorie “Fahrradaktivstes Team” – also das Team in Ihrer Kommune, das die meisten Kilometer pro Teammitglied geradelt hat – klicken Sie den gleichnamigen Button. Die Ergebnisse werden in absteigender Form als Balkendiagramme dargestellt.

HINWEIS:
Geradelte Kilometer können nun auch über das Mobiltelefon per STADTRADELN-App eingetragen werden!

8. Mein Statement (nur bei Teamkapitänen)

Geben Sie STADTRADELN ein Gesicht und erzählen Sie, warum Sie dabei sind!

Alle Teamkapitäne sind herzlich eingeladen ein Statement zu den Themen STADTRADELN, Radverkehrsförderung und Klimaschutz abzugeben sowie ein persönliches Foto einzustellen. Das Statement inkl. des vollen Namens sowie Teamname und das Foto werden dann auf der STADTRADELN-Seite der Kommune angezeigt (etwaige Logos, Links, Adressanschriften etc. werden grundsätzlich nicht veröffentlicht).

Eingelogg't als Musterradler: RADLERBEREICH | LOGOUT

STADTRADELN Radeln für ein gutes Klima
Klima-Bündnis

HOME MITMACHEN DIE KAMPAGNE TERMINE HISTORIE PARTNER UND UNTERSTÜTZER

Übersicht Radelkalender Auswertung Mein Team **Mein Statement** Einstellungen Logout

Mein Statement

Geben Sie STADTRADELN ein Gesicht und erzählen Sie, warum Sie dabei sind!

Alle Teamkapitäne sind herzlich eingeladen ein Statement zu den Themen STADTRADELN, Radverkehrsförderung und Klimaschutz abzugeben sowie ein persönliches Foto (vielleicht mit Fahrrad) zu hinterlegen. Ihr Statement (inkl. Ihres vollen Namens sowie Teamname) samt Foto werden dann auf der STADTRADELN-Seite Ihrer Kommune angezeigt (etwaige Logos, Links, Adressanschriften etc. werden grundsätzlich nicht veröffentlicht).

Nachdem Sie auf "Speichern" geklickt haben, wird Ihr Statement vom STADTRADELN-Team freigeschaltet, bevor es dann auf der Webseite erscheint.

Ihr Statement:

Bild hinzufügen (optional):

Durchsuchen... Keine Datei ausgewählt.

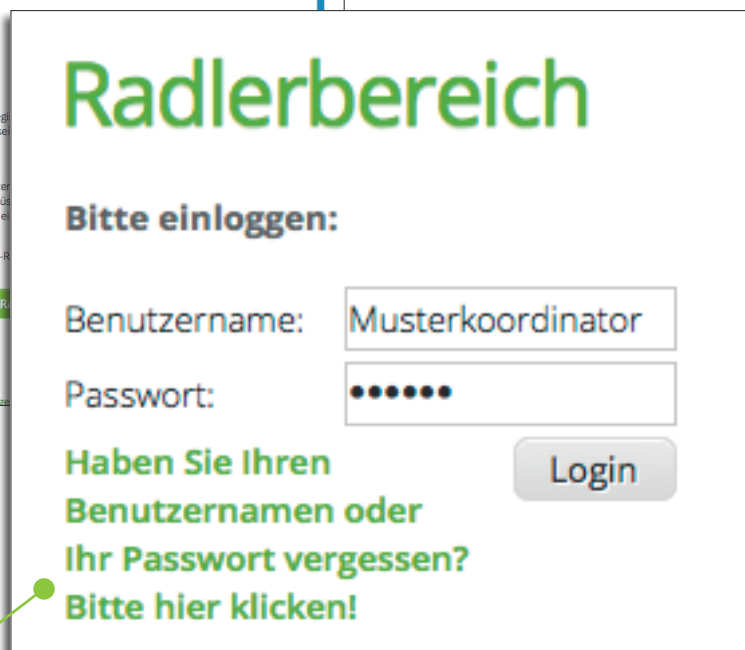
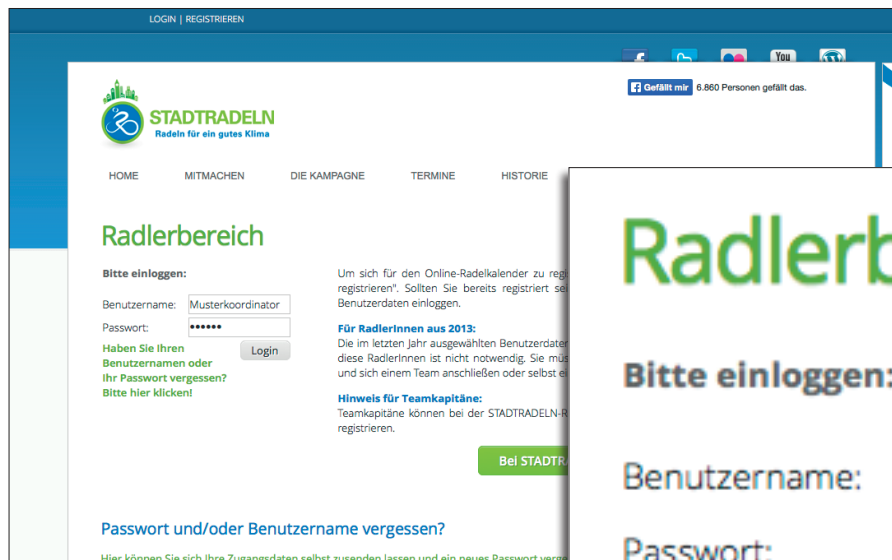
Noch 800 Zeichen

Speichern

Um ein Foto hochzuladen, klicken Sie auf den grauen "Durchsuchen"-Button. Ein Auswahlfenster öffnet sich. Wählen Sie eine Bild-Datei. Klicken Sie auf "Öffnen". Laden Sie das Foto hoch, indem Sie abschließend den grünen "Speichern"-Button klicken.

Nachdem Sie auf "Speichern" geklickt haben, wird jedes Statement vom Klima-Bündnis überprüft und freigeschaltet (auch nachträgliche Änderungen), bevor es dann auf der Webseite erscheint.

9. Passwort vergessen



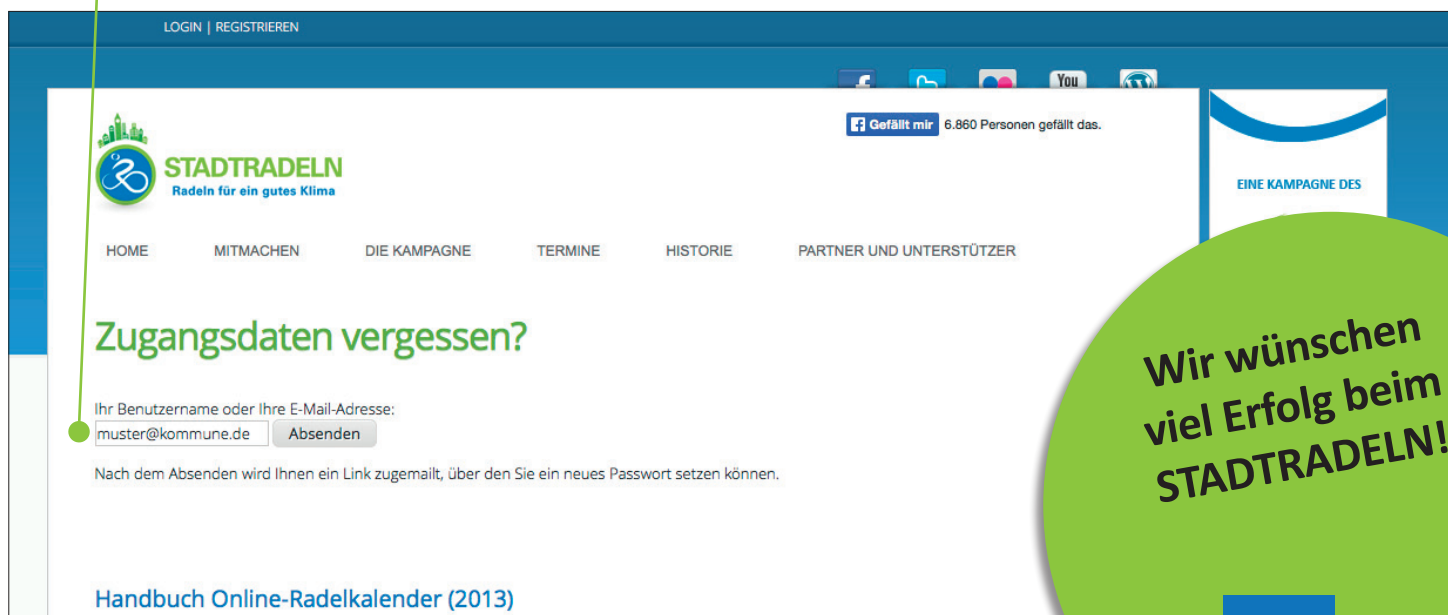
Wenn Sie Ihr Passwort vergessen haben, können Sie ein neues vergeben. Hierzu befolgen Sie diese Schritte:

SCHRITT 1: Klicken Sie im "Radlerbereich" (www.stadtradeln.de/radlerbereich.html) auf den Link "Passwort vergessen?".

SCHRITT 2: Geben Sie Ihren Benutzernamen oder Ihre E-Mailadresse ein und klicken Sie auf "Absenden".

SCHRITT 3: An die hinterlegte E-Mail-Adresse wird ein Link gesendet, über welchen Sie Ihr Passwort zurücksetzen können.

SCHRITT 4: Wählen Sie ein neues Passwort und speichern Sie es durch Anklicken des grauen "Ändern"-Buttons.



10. Kontakt

Wir hoffen, dass Ihnen das Handbuch bei der Bedienung des Online-Radelkalenders helfen wird. Wenn Sie diesbezüglich weitere Fragen oder Anregungen haben, kontaktieren Sie Ihre lokale Koordination.

www.stadtradeln.de/teilnehmer2014.html



STADTRADELN
Radeln für ein gutes Klima



Klima-Bündnis

Klima-Bündnis e.V.

Europäische Geschäftsstelle
Galvanistr. 28
60486 Frankfurt am Main
Deutschland

Tel. +49-69-71 71 39-0
Fax +49-69-71 71 39-93
europe@klimabuendnis.org
www.klimabuendnis.org